

Jan / Feb 1997  
State  
Doc -  
Z  
733  
.N67  
F55

NORTH DAKOTA STATE LIBRARY  
3 3105 00376 0020

North Dakota State Library

LOAN  
COPY

# LICKERTALE

Volume 27, No. 1

"Your State Library Serving You"

January/February, 1997

## Around the State

- ☒ After 25 years with the Garrison Public Library, Head Librarian Marilyn Zimmerman has retired.
- ☒ John Beecher, Director of North Dakota State University Libraries, has been elected chair of the Minnesota State College and University Program for Automated Library Service's executive committee for the 1996-1997 school year.
- ☒ On November 13th, the Legislative Council approved Library Vision 2004 to be passed

## DATES

- |            |  |
|------------|--|
| Jan. 19-25 | National Book Week                       |
| Jan. 20    | Martin Luther King Jr. Day - NDSL closed |
| Feb. 14    | Read To Your Child Day                   |
| Feb. 14-20 | ALA Midwinter Conference, Washington, DC |
| Feb. 17    | President's Day - NDSL closed            |

## Reference Corner

With the 1997 legislative session starting in January, current information on legislative activity is important. The North Dakota State Library is connected to Bill Status Online. This online service gives current full-text of bills, the status of bills and meeting notices. For information, please call the State Library Reference desk at 328-4622 or 1-800-472-2104.

During the legislative session, remember to add the State Library on your agenda for tours. The tours consist of visiting the various departments and brief instruction on ODIN. The State Library is open Monday - Friday, 8 a.m. - 5 p.m. To schedule your tour, please call 328-4622.

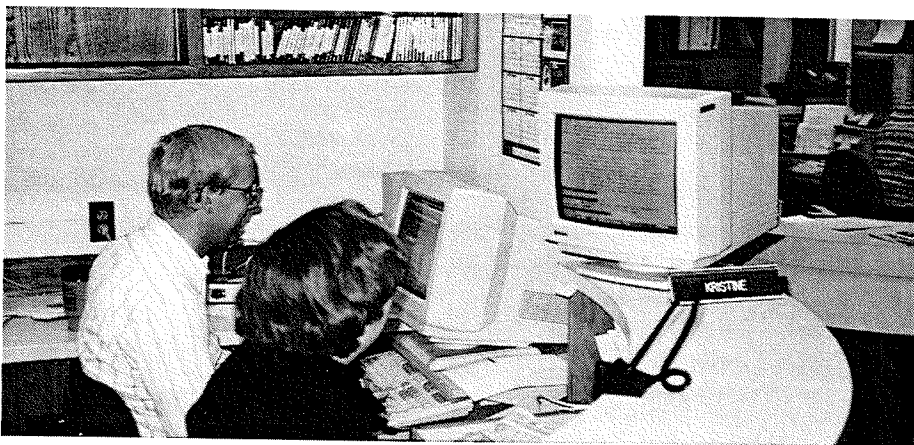
February is read to your child month. A great resource for any activity planned for this occasion is the Children's Literature Award Lists: the most comprehensive guide to children's book awards on the Internet. Check out this site at: <http://www.ucalgary.ca/~dkbrown/awards.html#us>.

## STILL CHANGING AFTER ALL THESE YEARS

The North Dakota State Library marks its 90th anniversary in 1997. On January 21, 1997, the State Library will kick off a year long celebration by showcasing North Dakota State Library programs and services. At noon, Governor Schafer will be joining the celebration by reading to the second grade class of Grismrud Elementary School (Bismarck). Internet and ODIN demonstrations will be given. Join us in the celebrations from 12:00 to 2:00 at the Great Hall in the Capitol.



Shipping the traveling library circa 1950.



Electronic environment in 1997

The theme for the February activities, "Read To Your Child", will be promoted among libraries statewide. The day of February 14, has been set aside for school and public libraries to encourage and demonstrate the importance of reading to children. Bibliographies will be made available both electronically and in paper format of Newbery and Caldecott award winners. Book marks will also be available from the State Library; to request them you may E-mail Paula Binek, [mmail.pbinek@ranch.state.nd.us](mailto:mmail.pbinek@ranch.state.nd.us).

Further months' activities will be covered in the next Flickertale; the schedule will be posted on the State Library listserves.

## NEW WAY TO REQUEST INTERLIBRARY MATERIALS

The newest feature on ODIN is the patron initiated request. What this means for you is that if you find a book, video, or magazine article on ODIN, you don't need to leave ODIN to place your request. You can request items through ODIN. How is this done?

- Step 1: Search the online catalog or magazine database for the item(s) needed;
- Step 2: Display the record of the item. If the item is not checked out;
- Step 3: Type ILL [your library card number] [your password] [date needed] [note];  
ex: ILL 2310500000000 test 123196 ccg
- Step 4: Press enter.

Your request has now been sent to the library that issued your library card.

Note: In the date needed field, please type in the last day that the item will be of use (ex. 061196). The note field is optional and can be up to 15 characters long.

Librarians should include copyright compliance in the note field when requesting magazines articles.

If the item that is needed is not found on ODIN, please use your current method of interlibrary loan to request the item.

## LIBRARY DIRECTORY

The State Library is planning to publish a paper version of the statewide library directory on January 31, 1997. Publishing will be based on advance orders only, and orders will be accepted through December 31, 1996. The cost for the directory (which includes shipping) is \$10, and checks made out to the ND State Library should be sent to Paula Binek by 12/31/96. Directories on disk will continue to be available for \$5 from Paula Binek.

## IMPORTANCE OF "NOT NEEDED AFTER" DATE IN ILL REQUESTS

The "Not needed after" date is an important piece of information on Interlibrary loan requests.

ILL requests are processed by the State Library the day they are received. The "not needed after" date indicates whether the State Library is restricted to filling the request using its own collection or has adequate time to request materials from other libraries in North Dakota or libraries outside North Dakota. The longer the time between date of receipt by the State Library and the "not needed after" date, the greater the number of libraries the State Library can request from and the greater the chances of receiving the requested material. The State Library will attempt to locate material for a maximum of three months from receipt of request. Therefore, if you do not have a specific not needed after date, indicate a not needed after date of three months.

## ADVISORY COUNCIL ACTIVITIES

The Governor's Advisory Council on Libraries met in Williston on November 7, to plan for the upcoming Legislative Session and new federal programs. Council had the opportunity to tour LSCA supported projects in Tioga and Watford City as well as meet with New Dimensions MLA board members. Officers for the 96-97 year are Erik Sakaraisen of Bismarck, chairman, representing citizen users and Bernnett Reinke of Dickinson, vice-chairman, representing academic libraries. Other members and their constituent groups are: Mary Bianco-Welte of Shields (special groups such as the rural remote), Lee Lampert of Fortuna (school libraries), Jerry Kaup of Minot (handicapped), Rita Traynor of Fargo (citizen users), Roann Masterson of Bismarck (special libraries), Dennis Page of Grand Forks (public libraries), and Celeste Ertelt of Devils Lake (institutional libraries.)

FLICKERTALE  
is a publication of the

### North Dakota State Library

Liberty Memorial Building  
604 E. Boulevard  
Bismarck, ND 58505-0800  
Administrative Office: 328-2492  
TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622  
ISSN: 1068-5383

A division of the North Dakota  
Department of Public Instruction  
Dr. Wayne G. Sanstead,  
SUPERINTENDENT

Mike Jaugstetter  
STATE LIBRARIAN

Carol Adams  
DESKTOP PUBLISHING TECH

Non-Profit Organization  
U.S. POSTAGE PAID  
Permit No. 156  
Bismarck, ND 58505-0800

March, April 1997  
vol 27 no 2

North Dakota State Library



State  
Doc.  
Z  
733  
.N67  
F55

# FLICKERTALE

**LOAN  
COPY**

me 27, No. 2

"Your State Library Serving You"

March/April, 1997

COPY

## Around the State

- ☐ The Harvey Public Library has been selected by the American Library Association as one of fifty national demonstration sites to host "Poets in Person," a reading, listening, and discussion program on modern American poetry.
- ☐ The McKenzie County Library in Watford City held a grand opening for its new facility on February 8.

## DATES

- March 14 & April 11: Soaring to Excellence teleconference, Bismarck
- March 2 Good Friday, NDSL closed
- March 5 NDSL Open House
- April 6-12 National Library Week
- May 1-3 MPLA: Oklahoma
- May 6 ALA Legislative Day, Washington, DC
- May 10 Public Library Trustee Institute,
- May 12-13 NDSL Spring Workshops, Bismarck

## Reference Corner

In keeping with the theme of economic development for the NDSL's Spring Workshops, the following works, recommended by the U.S. Small Business Development Center, are available at the State Library: census data publications, Encyclopedia of Associations, North Dakota Business Directory, Small Business Sourcebook, U.S. Industrial Outlook, and Statistical Abstract of the U.S. The most recent editions are housed in the NDSL reference collection and photocopies can be provided to answer specific requests.

## 55TH LEGISLATIVE SESSION REPORT

Library Vision 2004 (HB 1035) jumped its first hurdle with flying colors on January 31, as the House Political Subdivisions Committee passed it to the House floor with a unanimous "do pass" resolution. Representative Jim Poolman commented on the large number of e-mail messages received from the library community without any opposing communications. LV2004 would create a North Dakota Library Coordinating Council to replace and assume the functions of both the Governor's Advisory Council on Libraries and the Multi-Type Library Authority Statewide Planning Committee. The Council would direct the development and operation of statewide library cooperation and serve as a forum for policy issues in the library community. The legislation also focuses the role of the State Library toward stronger field support of all types of libraries and to increase its responsibilities in coordination of statewide library services. Through the statewide community of libraries, all citizens of North Dakota will have convenient and timely access to information for education, work, and recreation. Copies of LV2004 are available from the State Library upon request.

The State Library's 1997-1999 budget contained in HB1013 has not been acted upon by the House Appropriation Committee as of publication time. The Governor's budget recommendation contained funding for State Library operation and services at 97% of 1995-1997 levels. The Governor also recommended full funding of the MINITEX contract which allows for the economic borrowing of materials not located within North Dakota and \$125,000 to begin the implementation of LV2004.

The State Library appreciates the support that the library community has shown both for its budget and for future progress in statewide cooperation.

## OPEN INVITATION

The North Dakota State Library is hosting an open house on March 5, 1997, in honor of our 90th anniversary. If you are in the neighborhood, please stop by to help us celebrate. We will be presenting technology demonstrations and tours of the State Library and refreshments will be served throughout the day.

We have received quite a few wonderful art contest posters from schoolchildren from across the state. Each child has had a unique angle as to what "Knowledge is Power" means to them. The posters will be displayed throughout the library during the month of March.

**WEB PAGE ASSISTANCE FOR NATIONAL LIBRARY WEEK**

The North Dakota State Library, as part of our 90th Anniversary celebrations, will debut a new website, "April Showers Bring...National Library Week!". The site will be full of ideas for all kinds of celebrations, for all types of libraries, and related links. For example, have you thought of:

- \* A Girl Scout or Boy Scout (or other group) sleep over at the library? (If they read shelves, it's volunteer work for them.)
- \* T-shirts for staff/trustees emblazoned with a Dewey number that corresponds to each person's favorite hobby?

These ideas and many more will be featured. You are encouraged to use the web page to e-mail us your suggestions. We will have the site up and running by March. To access the new site, watch for a link from the NDSL's official web page at <http://www.sendit.nodak.edu/ndsl/index.html>.

**SPRING WORKSHOP PREVIEW**

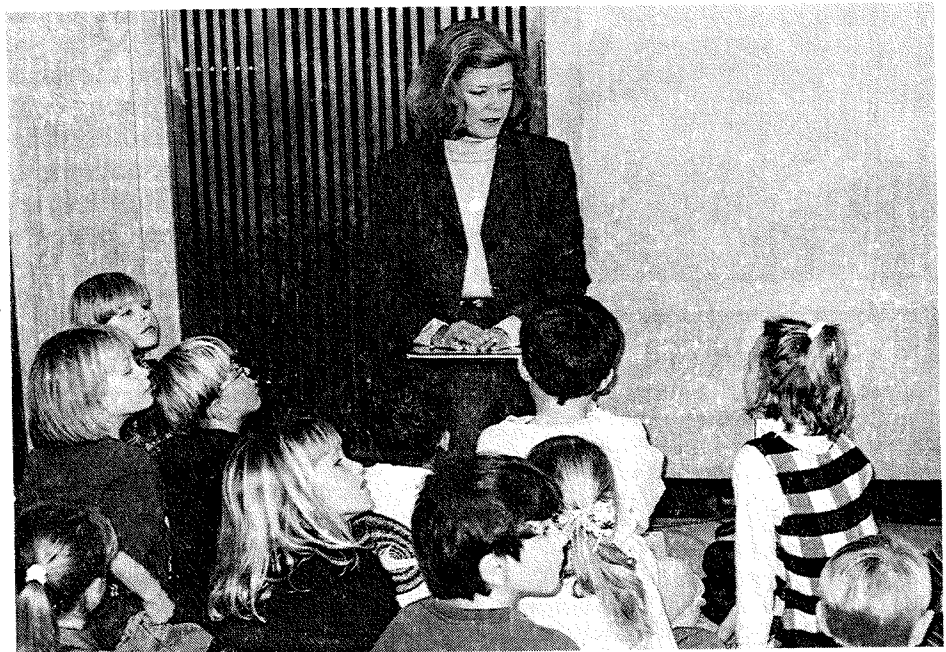
NDSL will present two days of workshops focusing on libraries' role in economic development.

Presenters from libraries, chambers of commerce and economic development organizations will outline successful projects and provide practical suggestions for libraries of all types and sizes.

Workshops will be held in Bismarck at the Holiday Inn on May 12-13.

**STATE LIBRARY'S 90TH ANNIVERSARY**

On Tuesday, January 21, the State Library held its kickoff celebration for a year long salute to the State Library's 90th anniversary. Dr. Wayne Sanstead, Superintendent of the Department of Public Instruction, gave a few words on the importance of libraries and recognizing the State Library's 90th anniversary. Governor Schafer's wife, Nancy, read a proclamation commemorating this milestone and entertained a group of 21 second graders by reading a story. State Library staff gave ODIN/Internet demonstrations and explained the services to disabled program and the state document depository program. Legislators and state employees met State Library staff and all enjoyed the free popcorn complete with bookmarks.



First Lady Nancy Schafer enthralls a group of second graders at the State Library's 90th Anniversary kickoff celebration.

*FLICKERTALE*  
is a publication of the  
**North Dakota State Library**  
Liberty Memorial Building  
604 E. Boulevard  
Bismarck, ND 58505-0800  
Administrative Office: 328-2492  
TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622  
ISSN: 1068-5383

A division of the North Dakota  
Department of Public Instruction  
Dr. Wayne G. Sanstead,  
SUPERINTENDENT

Mike Jaugstetter  
STATE LIBRARIAN

Carol Adams  
DESKTOP PUBLISHING TECH

Non-Profit Organization  
U.S. POSTAGE PAID  
Permit No. 156  
Bismarck, ND 58505-0800

The North Dakota State Library does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability in employment or the provision of services. This publication is available in alternative format upon request.

May/June - 1997  
vol 27 no 3 | DAKOTA



North Dakota State Library

State  
Doc.  
Z  
733  
.N67  
F55

**LOAN  
COPY**

# FLICKERTALE

Volume 27, No. 3

"Your State Library Serving You"

May/June, 1997

## Across the State

☐ The University of Mary received a \$50,000 grant from the Leach Foundation toward the construction of a new library and technology center.

### DATES

May	8-9	Governor's Advisory Council on Libraries, Fort Yates
May	10	Public Library Trustee Institute, Bismarck
May	12-13	NDSL Spring Workshops, Bismarck
May	26	Memorial Day, NDSL closed
July	4	Independence Day, NDSL closed

## Reference Corner

In order to more effectively retrieve overdue material, the State Library will begin using the services of a collection agency. This policy will go into effect May 1, 1997.

Long overdue accounts that need intervention from the collection agency will be charged a \$20 service fee plus the cost of the material.

### SUMMER LIBRARY COURSES

Valley City State University and Mayville State University are offering a number of library courses and workshops this summer that meet North Dakota Department of Public Instruction certification requirements. For further information contact Darryl Podoll, VCSU, at 1-800-532-8641 or Betty Karaim, MaSU, at 1-800-437-4104.

COPY

## LEGISLATURE PASSES

### STATE LIBRARY BUDGET AND LIBRARY VISION 2004

In the evening session of April 9, 1997, the Senate concurred with House amendments on both the State Library's budget and Library Vision 2004, and subsequently, both were signed by Governor Schafer.

HB 1035 containing Library Vision 2004 passed 42-4. An appropriation of \$125,000 was provided, including \$55,000 to connect currently operating information systems and \$70,000 to provide grants for Internet access.

Lillian Sorenson, President of the North Dakota Library Association, says she is disappointed in the appropriation for all library related bills. "We need to thank Legislators for their efforts and assure them that librarians will be back asking for funding needed to provide North Dakotans with the best possible library and information system, one they so urgently need."

Erik Sakariassen, Chair, Governor's Advisory Council on Libraries, is also disappointed in the funding amounts. "The people and the enthusiasm is what's important now." Sakariassen feels that this is a start in the right direction, and only time will tell the results.

HB 1035 calls for a coordinating council of 9 voting members and 1 nonvoting member. The membership includes:

The State Librarian, nonvoting, ex-officio  
Voting:

- 1 president of the North Dakota Library Association
- 1 representing school libraries
- 1 representing special libraries
- 1 representing the disabled, economically disadvantaged, and minority populations
- 1 representing public higher education
- 1 representing private higher education
- 1 representing citizen users
- 2 representing public libraries

All voting members, except the librarian elected president of the NDLA, are appointed by the Governor.

Sorenson says that librarians and library supporters recognize the best, and perhaps only, tool is grass roots activity. "Working cooperatively we can achieve common goals, at least in part." Sorenson says the council composition will require refining in the next session, refining that can take place with the continuation of the consensus process.

When the conference committee came to the floor of the Senate with a do concur recommendation, Senators Yokim (Williston) and C. Nelson (Fargo) urged a do not concur vote. Both Senators thought the bill under-funded and wanted to send a message to the House. To do this the bill had to be re-referred to a conference committee. Senator Lee (West Fargo) urged the Senate to concur saying this is the best possible bill at this time. Senator Andrist (Crosby) reported that everyone agrees that the bill is under-funded but that the House has made it clear that, regardless of the cause, there will be no new money provided. The conference committee's recommendation passed 30 to 15. There was no further discussion and HB1035 passed 42 to 4.

**LEGISLATURE** (continued)

Sakariassen says the process was a roller coaster ride, with weather keeping people out of town who were scheduled to testify, and that entering the written testimony didn't have the impact of personal testimony. Sakariassen says that all librarians, especially Lillian Sorenson, and the library community, did well. "They all deserve a big thank you."

The State Library's budget, contained within HB 1013, passed 46-0 and contains additional funding for the MINITEX contract at \$100,000. The amount of \$81,921 was moved from salaries and wages to the State Aid for Public Libraries grant program for a total of \$935,521.

Reauthorization was given to fill one Field Librarian position if non-general fund money can be found. This is an unfunded position and if future federal funds are available, or if savings in operating costs are possible, the State Library has permission to fill this position which has been determined as an important element of the State Library's role in Library Vision 2004.

**GOVERNOR'S ADVISORY COUNCIL ON LIBRARIES**

The Governor's Advisory Council on Libraries will meet at Sitting Bull College at Fort Yates on May 8-9 to discuss the results of the 55<sup>th</sup> Legislative Session and make recommendations for 1997 Library Services and Construction Act grants. A total of \$136,620 will be made available to public and institutional libraries for construction, technology, and program development.

**SERVICES FOR THE DISABLED NEWS**

People with a physical or visual impairment in the towns of Hettinger, Beach, Tioga, Crosby, and Harvey can now receive the Dakota Radio Reading Information Service (DRIS) through a project completed by Prairie Public Radio. Radio translators were installed in each of these towns which should give the needed power boost for people to pick up the DRIS daily broadcasts. Patrons can hear readings of daily news from Minot, Bismarck, Jamestown, Valley City, and Williston over a special radio receiver. The program is provided free of charge to people who qualify because of a physical or visual impairment. For more information on the service, contact Shirley Leno at 1-800-843-9948.

**NORTH DAKOTA STATE LIBRARY CELEBRATES 90TH ANNIVERSARY**

Ninety years old and still going strong! The State Library officially turned 90 on March 2nd and threw a birthday bash on March 5. The Open House drew close to a hundred people and even initiated a "Happy Birthday" phone call from a snowbird in Florida.

Tours of the State Library were conducted and everyone enjoyed the birthday cake, coffee, and punch that were served. People took in the scrapbook display, North Dakota authors display, Dakota Radio Information and Talking Books display, and the State Documents Depository display. More than 200 pieces of artwork from the 90th Anniversary Art Contest decorated the walls for the open house, and were on display in the library throughout the month of March.

The 90th Anniversary Celebration was a resounding success, and judging from the changes witnessed in just the last 5 years, only time will tell what challenges the library has to look forward to in the next 90 years.

Happy 90th Birthday State Library, and here's hoping for many more!

*FLICKERTALE*  
is a publication of the

**North Dakota State Library**

Liberty Memorial Building  
604 E. Boulevard  
Bismarck, ND 58505-0800  
Administrative Office: 328-2492  
TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622  
ISSN: 1068-5383

A division of the North Dakota  
Department of Public Instruction  
Dr. Wayne G. Sanstead  
SUPERINTENDENT

Mike Jaugstetter  
STATE LIBRARIAN

Rodney Bornemann  
DESKTOP PUBLISHING TECH

Non-Profit Organization  
U.S. POSTAGE PAID  
Permit No. 156  
Bismarck, ND 58505-0800

The North Dakota State Library does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability in employment or the provision of services. This publication is available in alternative format upon request.

July/Aug 1997 v. 27  
 State Doc. Z 733 N67 F55  
 N. 4



North Dakota State Library

# FLICKERTALE

**LOAN COPY**

Volume 27, No. 4

"Your State Library Serving You"

July/August, 1997

## Across the State

☐ The Valley City/Barnes County Library dedicated its new and handicapped accessible addition on June 1.

### DATES

July 4	Independence Day, NDSL Closed
July 28	NDSL E-Rate Workshop, Minot
July 30	NDSL E-Rate Workshop, Bismarck
August 1	NDSL E-Rate Workshop, Fargo
Sept. 1	Labor Day, NDSL Closed
Sept. 24	Marketing Pre-Conference, Minot
Sept. 25-27	NDLA Annual Conference, Minot
Sept. 26-27	The Rural Library Conference, Spokane, WA

## Reference Corner

Private corporations have developed a web site to assist all institutions and individuals who have experienced flood damage. The site posts materials-furniture, hardware, transportation, the list goes on and on-that are available free of charge or at a low cost. The site is interactive so you can order needed material or post a list of desired materials. Please make use of this site and make it known to those in need.  
<http://www.floodexchange.com>

## GOVERNOR'S ADVISORY COUNCIL ON LIBRARIES

The Governor's Advisory Council on Libraries (ACOL) met at Sitting Bull College at Fort Yates on May 8-9 to discuss the results of the 55th Legislative Session and make recommendations for 1997 Library Services and Construction Act grants. A total of \$136,620 was made available to public and institutional libraries for construction, technology, and program development. Libraries and their awards are:

Library	Amount
School for the Blind	\$7,133
School for the Deaf	\$6,087
State Hospital	\$6,400
Youth Correctional Center	\$5,000
State Penitentiary	\$12,000
Bismarck	\$2,050
Casselton	\$1,250
Cavalier	\$5,100
Dickinson	\$11,900
Divide County	\$2,250
Edgeley	\$1,200
Enderlin	\$1,475
Fargo	\$4,250
Garrison	\$1,423
Golden Valley County	\$1,300
Grand Forks	\$17,775
Griggs County	\$3,721
Hatton	\$2,600
Hillsboro	\$20,766
Max	\$1,370
New Rockford	\$2,400
West Fargo	\$3,000

LOAN COPY

This was the final meeting of the ACOL as the Library Services and Construction Act sunsets this year. Advice on the State's federal programs will be provided by the new Library Coordinating Council created by the passage of Library Vision 2004.

### ANNUAL SPRING WORKSHOPS

The North Dakota State Library held the 1997 Spring Workshops on May 12 and 13 in Bismarck. Regional representation included attendees from South Dakota, Manitoba, and Saskatchewan.

The Spring Workshop theme was "The Library's Role in Economic Development". A presentation by Maxine Bleiweis of the Lucy Robbins Welles Library in Newington, Connecticut, explained the idea of using librarians to make "sales calls" on businesses. This method provides the businesses with information on the proactive role of the library.

Rosanne Goble and Janet Jorns from the Dodge City, Kansas, Public Library, made an interesting presentation on their wireless Internet connection for the library and the services their library provides for that community.

Mary Hines presented the advantages of collaboration on the housing of the library and the Chamber of Commerce of Cavalier in the same building.

Hillsboro Public School's Jerry Bartholomay explained that technology has enhanced their student's learning experience and is being used for community outreach purposes.

**ANNUAL (continued)**

Jerry Fossum from the North Dakota Information Services Division informed the attendees about alternatives, equipment, and costs for libraries to hook up to the Internet.

"Good Ideas" wrapped up the two day conference with prizes awarded to those who came up with the best ideas on how libraries can best serve their communities and enhance local economic development.

Watch for upcoming information concerning a joint Prairie Library Conference in Regina on May 7-9, 1998, utilizing the theme "Shared Past-Shared Future?"

**NEW EMPLOYEES**

The North Dakota State Library welcomes Anna Higgins who came on board as a cataloger starting May 7. Anna obtained her Masters Degree in Library and Information Studies from the University of North Carolina in Greensboro in December of last year. Anna was born in Oakland, California, and her family moved to Flagstaff, Arizona, when she was 7. Hobbies that Anna enjoys include sewing, hiking, biking, and other outdoor activities.

The State Library also welcomes Christina Cowan who started on June 16 as a field librarian. Christina obtained her Masters Degree in Library Science in 1989 from the Texas Woman's University in Denton, Texas, and is originally from Massachusetts. Christina spent two years as an assistant librarian at the University of Minnesota before coming to North Dakota. Reading and playing tennis are Christina's favorite hobbies.

Welcome aboard Anna and Christina, and good luck!

**"MAC" DELIGHTS ATTENDEES DURING THE ANNUAL VOLUNTEER RECOGNITION DAY**

More than 40 volunteers and guests were mesmerized by "Mac", a 75 pound, six month old German Shepherd "pup", as his trainer, Mike Goehring, put him through his paces at the North Dakota State Library's 13th Annual Volunteer Recognition Day. The event took place on May 29 at the Kelly Inn of Bismarck.



Mike and "Mac" entertain the crowd on Volunteer Recognition Day

Volunteers were acknowledged and thanked for their hours of service to the State Library, especially in serving the needs of the disabled through the Dakota Radio Information Service (DRIS) and the North Dakota Talking Books Program. Over the course of the last year, 52 volunteers donated more than 8,400 hours of their time to these programs. David Lee received honors as the "1997 Special Volunteer" for outstanding service to the agency.

People with disabilities, including paralysis and seizures, will be assisted by "Mac" after he completes his training. Goehring is Director of the Great Plains Assistance Dogs Foundation located at Jud, North Dakota.

Disabled citizens of North Dakota are encouraged to contact the State Library if they are interested in using the services of DRIS at (701)-328-4189, or the Talking Book Library at (701)-328-1469 or toll-free at 1-800-843-9948.

*FLICKERTALE*  
is a publication of the  
**North Dakota State Library**  
Liberty Memorial Building  
604 E. Boulevard  
Bismarck, ND 58505-0800  
Administrative Office: 328-2492  
TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622  
ISSN: 1068-5383

A division of the North Dakota  
Department of Public Instruction  
Dr. Wayne G. Sanstead  
SUPERINTENDENT

Mike Jaugstetter  
STATE LIBRARIAN

Rodney Bornemann  
DESKTOP PUBLISHING

North Dakota State Library  
604 East Boulevard Avenue  
Bismarck, ND 58505-0800

Non-Profit Organization  
U.S. POSTAGE PAID  
Permit No. 156  
Bismarck, ND 58505-0800

The North Dakota State Library does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability in employment or the provision of services. This publication is available in alternative format upon request.



# FLICKERTALE

**LOAN  
COPY**

Volume 27, No. 5

"Your State Library Serving You"

September/October, 1997

## Across the State

More than 50 librarians and educators attended the North Dakota State Library E-rate workshops. Many others requested information about the Telecommunications Act and Universal Service Fund. As information becomes available, NDSL will keep libraries informed on the status of the fund, the application process, and how and when technology plans will be evaluated.

### DATES

Sept. 1-30	National Library Card Sign Up Month
Sept. 1	Labor Day, NDSL Closed
Sept. 20-27	Banned Books Week
Sept. 24	NDLA Marketing Pre-Conference, Minot
Sept. 25-27	NDLA Annual Conference, Minot
Sept. 26-27	The Rural Library Conference, Spokane, WA

## Reference Corner

Did you know that on ODIN you can e-mail bibliographic citations or full text articles to your mailbox? After displaying the information needed, type: **Print mail [your complete e-mail address]**. This is for citations. **Print mail txt [your complete e-mail address]**. This is for full text articles.

For further information, please contact the North Dakota State Library at 328-4622.

### GOVERNOR'S SUMMER READING PROGRAM AWARDS

Seven very special children received awards for their outstanding efforts in this year's Governor's Summer Reading Program. The theme was "Thrills and Chills at the Library."

**LOAN  
COPY**

Lieutenant Governor Rosemarie Myrdal presented the awards at a ceremony on Friday, July 25, at 2:00 p.m. The ceremony took place in the Reading Room of the North Dakota State Library. Participants and their families were given tours of the State Library.

The Governor's Summer Reading Program was divided into three age groups for visually or physically impaired children between the ages of 6 and 14. All reading of material took place between May 26 and July 4.

The winners in the 6-8 year old age group were: Devon Friesz of Bismarck, First Place; Bryce Olson of Underwood, Second Place; Steven Mattern of Rugby, Third Place; and Candace Rivinius of Bismarck, Honorable Mention.

In the 9-11 year old age group, First Place winner was Zachary Hofman of Medina.

The 12-14 year old age group winners were: Jenna Coldsnow of McHenry, First Place; and Natalie Beck of Rugby, Second Place.

First Place winners received a gift certificate to the Space Aliens restaurant in Bismarck, a "Thrills and Chills" canvas book bag, a T-shirt, and a framed certificate. Second Place winners received a book bag, T-shirt, and framed certificate. A T-shirt and framed certificate were given to Third Place winners and the Honorable Mention winner received a framed certificate.

The Governor's Summer Reading Program was co-sponsored by the Governor's Office and the North Dakota State Library.



Zachary Hofman, along with his mother, Patty, receives his Summer Reading Program awards from Dr. Wayne Sanstead and Lt. Gov. Rosemarie Myrdal.

**NEW NORTH DAKOTA BLUE BOOK  
HIGHLIGHTS STATE'S PLACES OF INTEREST**

North Dakota's museums, national parks, historic sites, state parks, and other attractions are highlighted in the newly published North Dakota Blue Book 1997-99. Information on more than 180 North Dakota places of interest is included in the book, accompanied by locator points on a state map.

The first copy of the new edition was presented to Lt. Gov. Rosemarie Myrdal by Secretary of State Al Jaeger during a news conference on July 15, where he also recognized the 72 volunteer contributors who worked on the Blue Book.

North Dakota State Library staff, Todd Bodvig, Doris Daugherty, and Susan Pahlmeyer Westin volunteered their efforts to the Blue Book project by indexing. Doris was also a core member of the committee that supervised the planning of the Blue Book.

"The Blue Book contains significant and important information about North Dakota not found in other reference material," said Jaeger. "It is a meaningful record of North Dakota history and events that belongs in the book collections of every school, public library, office, and home in North Dakota."

Jaeger said the new edition complements the 1989 and 1995 Blue Book editions. "These three most recent Blue Books present a complete overview and awareness of the state's history," Jaeger said.

This 26th edition of the North Dakota Blue Book contains 13 chapters and more than 600 pages. Included are photographs and biographies of current state legislators and other state elected officials. In addition to addresses and phone numbers, listings of all state agencies and federal agencies with offices in the state including electronic mail addresses and fax numbers. New state laws are listed, as are all state symbols and awards.

Other new features include details about the blizzards and floods of the 1996-97 winter, an elections section including a voter's guide and elections calendar, listings of

**NEW (continued)**

astronauts from North Dakota, all Miss North Dakota title holders, histories of the Air Force in North Dakota, Garrison Diversion, and women legislators.

The Blue Book is available through The Glass Box Gift Shop at the North Dakota Heritage Center, 612 E. Boulevard Ave., Bismarck, ND 58505. Mail orders should include \$15 for the book, plus \$3 for postage and handling for one book and an additional \$1 for each additional book. North Dakota residents should include state sales tax. Credit card orders can be made by calling 701-328-2666.

Remaining copies of the 1989 and 1995 Blue Books are still for sale at \$5 and \$10 respectively. The three (1997, 1995, and 1989) books can be purchased through The Glass Box at a savings of \$5. The Blue Book bundle is \$25 plus \$5 for postage.

**OPPORTUNITY KNOCKS,  
NOT ONCE, BUT TWICE**

Have you ever wondered what that North Dakota State Library employee who you've been talking to on the other end of the phone line really looks like?

Well here's your opportunity to find out, make that two opportunities. They happen during the North Dakota Library Association's annual conference in Minot.

Your first opportunity occurs on Thursday, September 25, from 2:00 p.m. until 3:30 p.m. in the International Room at the International Inn. Opportunity number two takes place on Friday, September 26, from 10:30 a.m. until noon in the same location.

Visit with staff from all departments of the State Library and enjoy light refreshments and good company. Ask questions, share ideas, and discover the face that goes with that familiar voice. Hope to see you there!

*FLICKERTALE  
is a publication of the*

**North Dakota State Library**

Liberty Memorial Building  
604 E. Boulevard  
Bismarck, ND 58505-0800  
Administrative Office: 328-2492  
TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622  
ISSN: 1068-5383

A division of the North Dakota  
Department of Public Instruction  
Dr. Wayne G. Sanstead  
SUPERINTENDENT

Mike Jaugstetter  
STATE LIBRARIAN

Rodney Bornemann  
DESKTOP PUBLISHING

**Non-Profit Organization  
U.S. POSTAGE PAID  
Permit No. 156  
Bismarck, ND 58505-0800**

North Dakota State Library  
604 East Boulevard Avenue  
Bismarck, ND 58505-0800

The North Dakota State Library does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability in employment or the provision of services. This publication is available in alternative format upon request.

State  
Doc.  
Z  
733  
N67  
F55

North Dakota State Library



# FLICKERTALE

LOAN  
COPY

Volume 27, No. 6

"Your State Library Serving You"

November/December, 1997

## Across the State

- On September 13, the Golden Valley County Library held an open house to celebrate its successful move into a newly renovated facility on Main Street.

## DATES

Nov.	11	Veterans Day NDSL Closed
Nov.	17-23	National Children's Book Week
Dec.	24	Christmas Eve NDSL closed at noon
Dec.	25	Christmas Day NDSL closed
May	7-9	Joint Prairie Library Conference Regina, SK

## Reference Corner

You can request books and magazine articles that are found on ODIN without retyping the information:

1. Search the online catalog or magazine database for item(s) needed.
2. Display the record of the item.
3. Type:  
=>ILL [your library card number] [your password] [date needed] [note]  
Hit enter.

Note: In the date needed field, please type in the last day that the item will be of use (ex. 120697). The note field is optional and can be up to 15 characters long.

LIBRARIANS - please include copyright compliance in the note field when requesting magazine articles.

## LIBRARY COORDINATING COUNCIL APPOINTED

Governor Schafer appointed eight members to the newly created North Dakota Library Coordinating Council (NDLCC) in October. The two ex-officio members are the President of the North Dakota Library Association (NDLA) and the North Dakota State Librarian.

The NDLCC members are as follows:

Rita Traynor of Fargo represents citizen users. Rita says the library community needs to concentrate on lobbying efforts year-round, and they need to be more open about their needs. "Each type of library has their own unique problems, and the council brings together people from all the different types of libraries."

The representative for minority populations is Mary C. Bianco, Library Director at Sitting Bull College in Fort Yates. Mary's main focus is giving Native American libraries a voice on the council.

Bernnett Reinke, Director of Dickinson State University Stoxen Library represents public higher education institution libraries. Bernnett was pleasantly surprised at his appointment to the council. "I will do my best. Cooperation is the key to getting an integrated system into place."

The representative for private higher education institution libraries is Director Phyllis Bratton from the Raugust Library at Jamestown College. Phyllis is very pleased to be appointed to the council. "It is very satisfying to be able to help to implement the goals of Library Vision 2004."

Jerry Kaup, Director, Minot Public Library, is one of two representatives for public libraries. Jerry says that the council has a big challenge ahead. He feels there's a lot of need for technology, with very little funding available. "The council will have to come up with the best plan possible."

The second representative for public libraries is Dennis Page, Director at Grand Forks Public Library. Dennis is very pleased about his appointment to the council and is excited about moving forward on the goals outlined in Library Vision 2004.

The special libraries representative is Celeste M. Ertelt, Director from the North Dakota School for the Deaf Library in Devils Lake. Celeste is honored to serve on the council and will do her very best to support the special libraries in North Dakota. "The libraries need to work together for the betterment of all of us."

La Dean S. Moen of Hettinger Public School represents school libraries. La Dean is honored to be appointed to represent her peers in the school library world, a "business" she has been in for 30 years. "I feel we are on the right track to restore unity as well as carry out (Library) Vision 2004 with dignity for all types of libraries represented."

North Dakota Library Association President Ellen Kotrba, a voting member of the council, works in the Online Dakota Information Network (ODIN) office at Grand Forks. Ellen is proud to represent the nearly 400 members of the NDLA. "It is my hope that when the North Dakota Legislature is approached in 1999 they are clearly aware of the direction and focus of the entire North Dakota library community and will adequately fund that direction."

State Librarian Mike Jaugstetter is a non-voting member of the council.

The NDLCC will assist in planning, coordinating, and evaluating the services and programs of libraries in North Dakota.

## TECHNOLOGY PLAN REVIEWS

An "E-rate Committee" has been established by the North Dakota Department of Public Instruction and the North Dakota State Library to review technology plans submitted by libraries and schools. An approved technology plan is a requirement for receiving telecommunications discounts being implemented by the Federal Communications Commission under the Telecommunications Act of 1996. The committee consists of: Mike Jaugstetter, State Librarian; Mark Bowman and Christina Cowan, State Library; Duane Schell, Department of Public Instruction; Steve Kelsch, Center for Innovation in Instruction; Tanna Kincaid, State Board for Vocational and Technical Education; and Kent Kjelmstad, Mandan High School.

The committee meets every Monday if a sufficient number of plans have been received for review. If the plan is approved, a copy of the checklist indicating approval is sent to the school or library within a couple of days. The State Library is retaining public library technology plans and the Center for Innovation in Instruction is retaining school technology plans.

The North Dakota State Library will keep libraries informed on progress made at the federal level on the application process. If you have questions about developing or submitting the technology plan or need additional information about the discount program, please contact the Library Development Office of the North Dakota State Library at 1-800-472-2104.

## NDSL VIDEO

Are you tired of watching the same old videos over and over again? Here's one you won't find at the local video rental store and it's free just for the asking. The "State Library Orientation" video is ready for check out from the State Library. It's a new release and it's jam-packed with information about State Library services. The "State Library Orientation" is only seven minutes long and is showcased at State Library display booths. In case you missed it, check it out from the State Library. It's waiting for you!

## ANOTHER NEW FACE AT NDSL

The North Dakota State Library welcomes another member to the Cataloging/Reference Librarian team. Joe Holtermann is originally from Milwaukee, Wisconsin, and obtained his Master of Science Degree in Library and Information Science from the University of Illinois. Joe previously worked as a Reference and Technical Services Librarian at St. Anselm College in Manchester, New Hampshire. Joe really enjoys working in both the technical and the public service areas of the library. The opportunity to do just that is what brought him to North Dakota. Joe's hobbies include swimming, Tai Chi, snowshoeing (should be plenty of opportunity there), and reading. Welcome aboard Joe and good luck!

*FLICKERTALE*  
is a publication of the

### North Dakota State Library

Liberty Memorial Building  
604 E. Boulevard  
Bismarck, ND 58505-0800  
Administrative Office: 328-2492  
TDD: 328-4923 or 1-800-892-8622  
ISSN: 1068-5383

A division of the North Dakota  
Department of Public Instruction  
Dr. Wayne G. Sanstead  
SUPERINTENDENT

Mike Jaugstetter  
STATE LIBRARIAN

Rodney Bornemann  
DESKTOP PUBLISHING

Non-Profit Organization  
U.S. POSTAGE PAID  
Permit No. 156  
Bismarck, ND 58505-0800

The North Dakota State Library does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability in employment or the provision of services. This publication is available in alternative format upon request.